

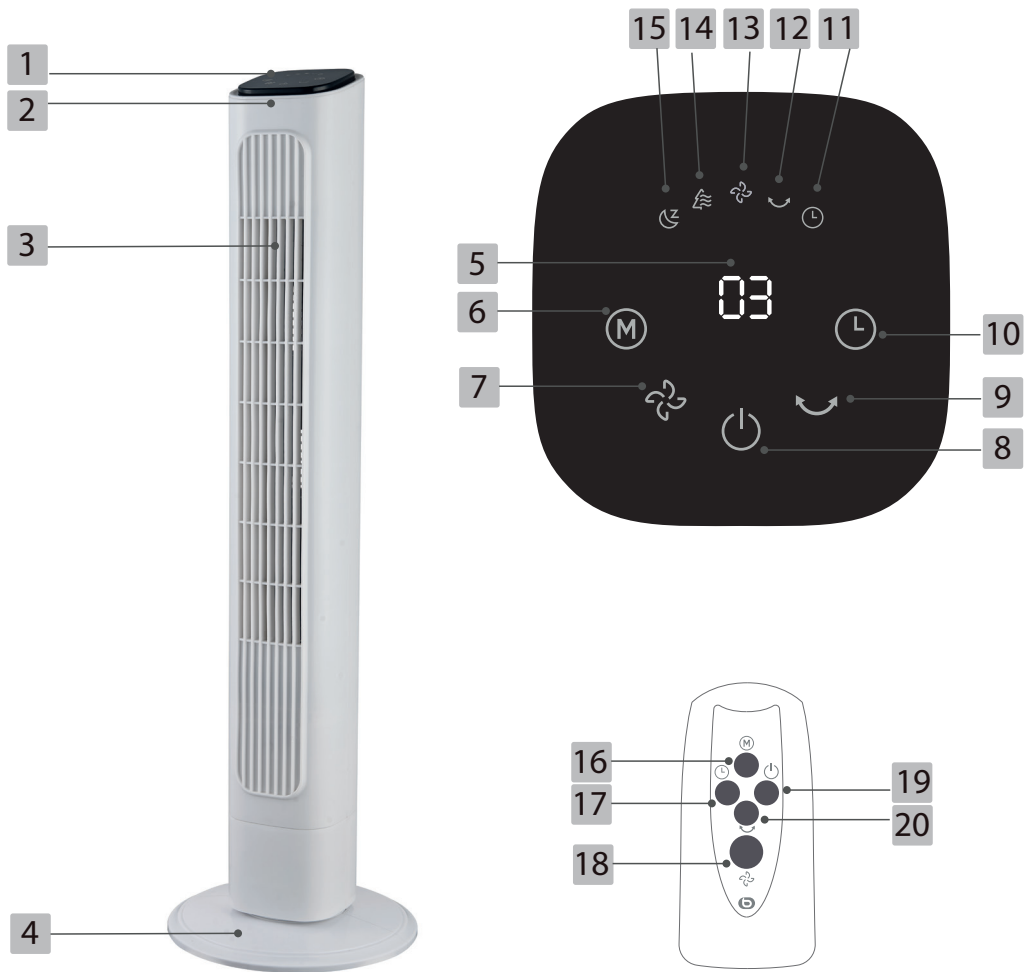
essentiel 

Ventilateur colonne
Tower fan / Säulenventilator /
Torenventilator

EVC91w



Notice d'utilisation / User guide /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	NL	DE
	Colonne	Column	Stang	Spalte
1	Panneau de commande	Control panel	Bedieningspaneel	Bedienfeld
2	Capteur de télécommande	Remote control sensor	Afstandsbedieningssensor	Fernbedienungssensor
3	Grille de sortie d'air	Air outlet grille	Luchtuitlaatrooster	Luftauslassgitter
4	Base	Base	Voet	Basis
	Panneau de commande	Control panel	Bedieningspaneel	Bedienfeld
5	Écran d'affichage	Display screen	Weergavescherm	Anzeigedisplay
6	Touche Mode	Mode button	Toets voor stand	Modus-Taste
7	Touche Puissance	Speed button	Toets Vermogen	Leistungsstufen-Taste
8	Touche Marche/arrêt	On/Off button	Aan/uit-toets	Ein/Aus-Taste
9	Touche Oscillation	Oscillation button	Toets Oscillatie	Schwenkfunktions-Taste
10	Touche Minuterie	Timer button	Toets voor timer	Timer-Taste
11	Voyant Minuterie	Timer light	Lampje Timer	Leuchtanzeige Timer
12	Voyant Oscillation	Oscillation light	Lampje Oscillatie	Leuchtanzeige Schwenkfunktion
13	Voyant Ventilation	Fan light	Lampje Oscillatie	Leuchtanzeige Lüftung
14	Voyant Mode brise naturelle	Natural Breeze mode light	Lampje natuurlijke bries	Leuchtanzeige Brisemodus
15	Voyant Mode nuit	Night mode light	Lampje Nachtstand	Leuchtanzeige Nachtmodus
	Télécommande	Remote control	Afstandsbediening	Fernbedienung
16	Touche Mode	Mode button	Toets voor stand	Modus-Taste
17	Touche Programmation/Minuterie	Programming/Timer button	Knop Programmeren/Timer	Programmier-/Timer-Taste
18	Touche Puissance	Speed button	Toets Vermogen	Leistungsstufen-Taste
19	Touche Marche/arrêt	On/Off button	Aan/uit-toets	Ein/Aus-Taste
20	Touche Oscillation	Oscillation button	Toets Oscillatie	Schwenkfunktions-Taste

votre produit

Contenu de la boîte

- 1 ventilateur colonne
- 1 base avec vis
- 1 télécommande (fonctionne avec 2 piles AAA non fournies)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Modèle : Ventilateur colonne EVC91w
- Alimentation : 220-240 V~ 50/60 Hz
- Puissance du ventilateur : 45 W
- Dimensions (largeur x hauteur x profondeur) : 27cm x 92cm x 27cm
- Poids net : 2,5 kg
- Longueur du cordon : 145 cm
- Niveau sonore : 58,1 dB
- Poignée de transport
- Programmation de 0 à 9 heures
- 3 vitesses de ventilation
- Mode brise naturelle
- Mode nuit
- Oscillation horizontale
- Affichage électronique à écran LED

Fiche produit

Description	Symbole	Valeur	Unité
Modèle	Essentiel b EVC91w		
Code produit	8012014		
Débit d'air maximal du ventilateur	F	24,82	m³/min
Puissance d'entrée du ventilateur	P	32,9	W
Débit d'air maximal du ventilateur	SV	0,75	(m³/min)/W
Consommation d'électricité en mode « arrêt »	-	-	W
Consommation d'électricité en mode « veille »	Psb	0,41	W
Consommation d'électricité saisonnière	Q	10,987	kWh/a
Niveau de puissance acoustique	Lwa	58,1	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,33	mètre/sec
Norme de mesure de la valeur de service	EN IEC60879:2019 et EN IEC 60704-2-7:2020		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	SOURCING & CREATION 1, Avenue de la Motte 59810 Lesquin France contact@sc-ub.com		

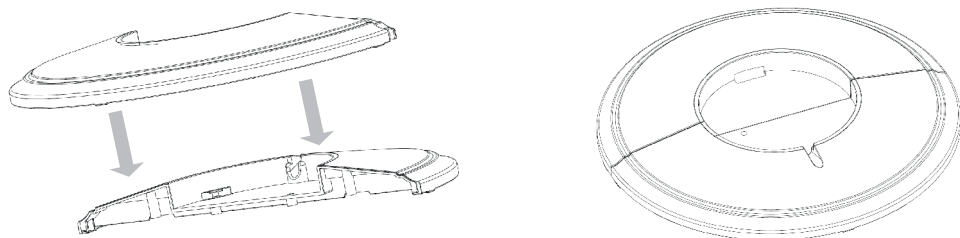
Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

assemblage

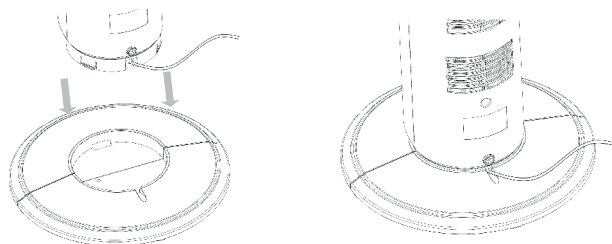
AVANT DE COMMENCER À UTILISER VOTRE APPAREIL, VOUS DEVEZ ASSEMBLER LA BASE. VEUILLEZ RETIRER LES EMBALLAGES PUIS DÉROULER LE CORDON D'ALIMENTATION ET SUIVRE LES INDICATION CI-APRÈS.

- Vérifiez que l'appareil est débranché de l'alimentation secteur avant de procéder à l'assemblage.
- N'utilisez pas l'appareil si vous n'avez pas préalablement assemblé la base.

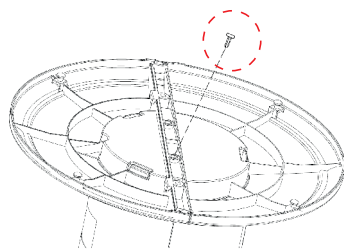
1. Assemblez les deux parties constituant la base : alignez et insérez les languettes présentes sur l'une des deux moitiés dans les encoches présentes sur l'autre moitié.



2. Positionnez l'unité principale du ventilateur sur la base en vous assurant que le câble est placé dans l'encoche prévue à cet effet.



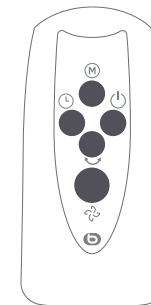
3. Vissez la vis de maintien sous la base à l'aide d'un tournevis (non fourni).



télécommande

Fonctionnement

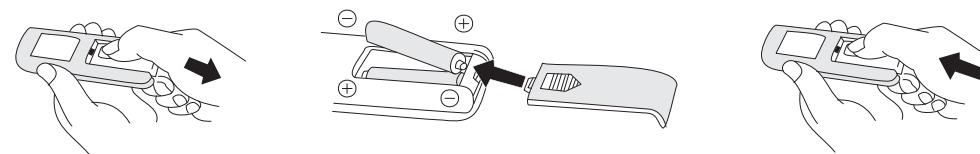
- **Dirigez** la télécommande vers le récepteur situé sur le corps de l'appareil et appuyez sur le bouton souhaité. La télécommande a une portée d'environ **5 mètres au maximum**, avec un **angle de 30 degrés** autour du récepteur.
- Avant de mettre la télécommande au rebut, les piles doivent être retirées et elles doivent être éliminées en toute sécurité.



Piles (2 piles AAA non fournies)

- Faites coulisser le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles en veillant à respecter les polarités.
- Remettez en place le couvercle du compartiment.

REMARQUES : utilisez des piles alcalines ou au manganèse de type « AAA ». N'utilisez pas de piles rechargeables.



Avertissements relatifs aux piles :

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées
- Les piles rechargeables doivent être enlevées et rechargées par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Les différents types de piles ou les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Respectez la polarité lors de l'insertion des piles.
- Les piles ou accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit.
- Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Retirez les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas jeter au feu. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais exposer les piles à des températures extrêmement élevées ou faibles durant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.



utilisation




Panneau de commandes

- L'afficheur **s'éteint automatiquement après 30 secondes d'inactivité**, et se rallume après un appui sur une touche de la télécommande ou du panneau de commandes.
- Les boutons sur le corps de l'appareil offrent les mêmes fonctionnalités que les boutons correspondants de la télécommande.






Descriptif des touches

Touche	Intitulé	Fonctionnement
	MARCHE/ ARRÊT	Permet d'allumer/de mettre à l'arrêt l'appareil. Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre à tout moment l'appareil. Lorsque vous allumez l'appareil, il démarre en étant paramétré sur le dernier mode sélectionné (ne s'applique pas au mode Nuit).
	MODE	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement. Après avoir démarré le ventilateur, appuyez sur ce bouton pour faire défiler et sélectionner : - le mode Ventilation - le mode Brise naturelle - le mode Nuit Le témoin lumineux correspondant au mode s'active.

	OSCILLATION	Permet de sélectionner le mode Oscillation. Après avoir démarré l'appareil, appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode Oscillation . Le témoin lumineux correspondant s'active.
	MINUTERIE	Permet de programmer l'appareil pour qu'il s'éteigne après une durée définie. Appuyez sur ce bouton pour choisir le temps de fonctionnement , c'est-à-dire le laps de temps après lequel l'appareil s'éteindra. Vous pouvez choisir une durée comprise entre 1 et 9 heures, par incrément d'une heure.
	PUISSANCE	Permet de sélectionner la puissance de fonctionnement. Appuyez sur ce bouton pour choisir la puissance de ventilation 1, 2 ou 3 .

Principes généraux d'utilisation

1. Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez **brancher** la fiche du câble d'alimentation à une prise conforme aux spécifications. Veillez à placer le câble de sorte que personne ne puisse trébucher sur ce dernier.
2. **Appuyez** sur la **touche marche/arrêt** du panneau de commande ou de la télécommande pour mettre le ventilateur en marche. 
3. **Appuyez** sur la **touche Mode** du panneau de commande ou de la télécommande pour **sélectionner le mode désiré : ventilation, brise naturelle ou nuit**. 
4. **Appuyez** sur la **touche Puissance** du panneau de commande ou de la télécommande pour **sélectionner la puissance de fonctionnement** (3 disponibles). 

Modes de fonctionnement



Votre ventilateur propose **3 modes de fonctionnement** : Ventilation, Brise naturelle et Nuit.

Suivez les indications ci-après pour sélectionner le mode de votre choix.

1. Après avoir branché votre appareil sur une prise d'alimentation conforme, **appuyez sur la touche marche/arrêt** . Une fois en marche, votre appareil s'active automatiquement sur le dernier mode sélectionné (ne s'applique pas au mode Nuit).

2. **Appuyez** ensuite sur la **touche Mode** pour sélectionner :



• le mode Brise naturelle : il s'agit d'un mode de ventilation à vitesse aléatoire qui imite le souffle du vent. Selon la vitesse de départ sélectionnée, le souffle d'air évolue (augmente et diminue aléatoirement) au fil du temps. Le voyant s'active à l'écran.



• le mode Nuit : ce mode permet de laisser l'appareil fonctionner pendant votre sommeil et de faire baisser graduellement la vitesse par rapport à la vitesse de départ, jusqu'à atteindre le seuil minimum : l'appareil fonctionnera durant 30 minutes à vitesse élevée, puis durant 30 minutes à vitesse modérée, puis à vitesse faible jusqu'à ce que vous éteignez l'appareil. Le voyant s'active à l'écran.



• le mode Ventilation simple. Le voyant s'active à l'écran.

Oscillation

Votre appareil propose une fonction d'oscillation qui permet de mieux faire circuler l'air.



• Après avoir branché votre appareil et sélectionné le mode de fonctionnement, **appuyez** sur la **touche Oscillation** **pour activer la fonction**, le voyant s'active à l'écran, et appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la fonction.

Arrêt programmé



Votre appareil peut être programmé pour s'arrêter au terme d'un certain nombre d'heures de fonctionnement.

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton Minuterie pour régler la durée de fonctionnement de votre appareil. Le voyant s'active à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Minuterie pour régler le nombre d'heures de fonctionnement entre **1 et 9** heures.
3. L'appareil s'arrête une fois le laps de temps écoulé.

nettoyage et entretien

ATTENTION ! Débranchez le ventilateur de la prise de courant avant de procéder au nettoyage.

- Retirez la poussière présente sur les grilles à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur.
- Vous pouvez nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau et un peu de détergent doux (type liquide vaisselle). Essayez et séchez ensuite soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et propre.
- Veillez à ne jamais faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que l'eau ne puisse pas entrer en contact avec le moteur.
- Ne rebranchez pas l'appareil avant que celui-ci ne soit parfaitement sec.
- N'utilisez ni alcool, ni solvant pour le nettoyage.

your product

Box contents

- 1 tower fan
- 1 base with screws
- 1 remote control (2 x AAA batteries required, not included)
- 1 user guide

Technical features

- Model: EVC91w Tower fan
- Power supply: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Fan power: 45 W
- Dimensions (width x height x depth): 27cm x 92cm x 27cm
- Net weight: 2.5 kg
- Cord length: 145 cm
- Noise level: 58.1 dB
- Carry handle
- Programmable: 0 to 9 hours
- 3 fan speeds
- Natural Breeze mode
- Night mode
- Horizontal oscillation
- LED on-screen display

product datasheet

Description	Symbol	Value	Unit
Model	Essentiel b EVC91w		
Product code	8012014		
Maximum fan air flow	F	24.82	m ³ /min
Fan input power	P	32.9	W
Maximum fan air flow	SV	0.75	(m ³ /min)/W
Electricity consumption in "Off" mode	-	-	W
Power consumption in "Standby" mode	Psb	0.41	W
Seasonal electricity consumption	Q	10.987	kWh/a
Sound power level	Lwa	58.1	dB(A)
Maximum air speed	c	2.33	metres/sec
Service value measurement standard	EN IEC60879:2019 and EN IEC 60704-2-7:2020		
Contact details for further information	SOURCING & CREATION 1, Avenue de la Motte 59810 Lesquin France contact@sc-ub.com		

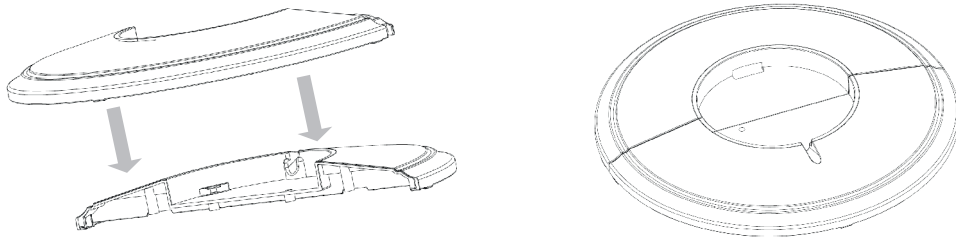
All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights relating to its trademarks, creations and information. Any copying or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

assembly

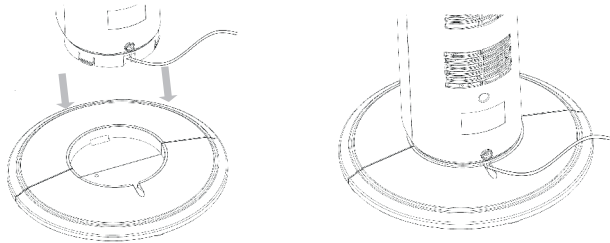
BEFORE YOU START USING YOUR APPLIANCE, YOU NEED TO ASSEMBLE THE BASE. PLEASE REMOVE THE PACKAGING, THEN UNWIND THE POWER CORD AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW.

- Make sure that the appliance is disconnected from the mains supply before proceeding with assembly.
- Do not use the appliance without first assembling the base.

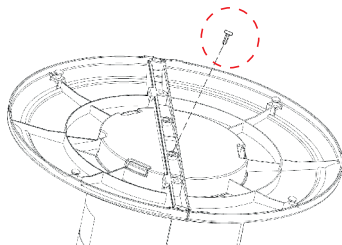
1. Assemble the two parts that make up the base: align and insert the tabs on the one half into the notches on the other half.



2. Position the main fan unit on the base, making sure that the cable is placed in the notch provided.



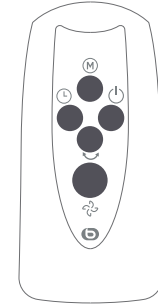
3. Screw in the retaining screw under the base using a screwdriver (not supplied).



remote control

Operation

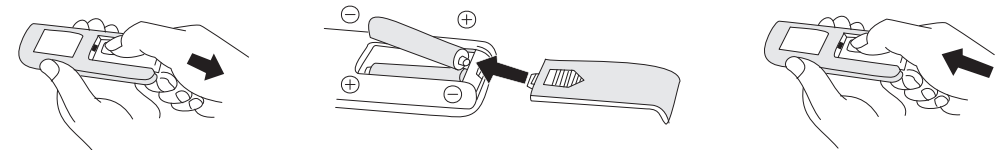
- **Point** the remote control at the receiver on the body of the appliance and press the required button. The remote control has a maximum range of approximately **5 metres maximum**, with an **angle of 30 degrees** around the receiver.
- Before disposing of the remote control, the batteries must be removed and disposed of safely.



Batteries (2 x AAA not included)

- Slide open the battery compartment cover.
- Insert the batteries, making sure the polarity is correct.
- Slide the compartment cover back in.

NOTES: use "AAA" alkaline or manganese batteries. Do not use rechargeable batteries.



Battery warnings:

- Non-rechargeable batteries must not be recharged
- Rechargeable batteries must be removed and recharged by an adult or under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries must not be mixed.
- Observe the correct polarity when inserting the batteries.
- Used batteries or rechargeable batteries must be removed from the product.
- The terminals of a battery or rechargeable battery must not be short-circuited.
- Remove the batteries from the equipment if it is not to be used for an extended period.
- Do not throw into fire. Do not immerse in water or any other liquid.
- Never expose batteries to extremely high or low temperatures during use, storage or transport.



use




Control panel

- The display **switches off automatically after 30 seconds of inactivity**, and switches back on again when a button on the remote control or control panel is pressed.
- The buttons on the body of the appliance offer the same functionality as the corresponding buttons on the remote control.






Description of buttons

Button	Name	Operation
	ON/OFF	Switches the appliance on/off. Press this button to switch the appliance on/off at any time. When you switch the appliance on, it starts with the last mode selected (does not apply to Night mode).
	MODE	Selects the operation mode. After starting the fan, press this button to scroll and select: - Fan mode - Natural Breeze mode - Night mode The mode indicator light comes on.

	OSCILLATION	Used to select Oscillation mode. After starting up the appliance, press this button to select Oscillation mode . The corresponding indicator light comes on.
	TIMER	Used to programme the appliance so that it switches off after a defined period. Press this button to choose the operating time , i.e. the time after which the appliance will switch off. You can choose a time between 1 and 9 hours, in one-hour increments.
	SPEED	Used to select the operating speed. Press this button to select the fan speed: 1, 2 or 3.



General conditions of use

- Before starting to use the appliance, please **plug in** the power cable plug to a socket that complies with the specifications. Make sure that the cable is positioned so that no one can trip over it.
- Press** the **On/Off button** on the control panel or remote control to turn the fan on. 
- Press** the **Mode button** on the control panel or remote control to **select the desired mode: Fan, Natural Breeze or Night.** 
- Press** the **Speed button** on the control panel or remote control to **select the operating speed (3 available).** 


Operating modes




Your fan has **3 operating modes**: Normal, Natural Breeze and Night. Follow the instructions below to select your mode of choice.

1. After plugging in your appliance to a compliant socket, **press the On/Off button** . Once switched on, your appliance automatically switches to the last mode selected (does not apply to Night mode).
2. **Then press the Mode button**  to select:



- **Natural Breeze mode**: this is a random speed ventilation mode that imitates the breeze of a wind. Depending on the starting speed selected, the air flow changes (increases and decreases randomly) over time. The indicator  lights up on the screen.



- **Night mode**: this mode allows the appliance to operate while you sleep and gradually decreases the speed from the starting speed until it reaches the minimum threshold: the appliance will run for 30 minutes at high speed, then for 30 minutes at moderate speed, then at low speed until you switch it off. The indicator  lights up on the screen.





- Simple **Fan mode** . The indicator  lights up on the screen.

Oscillation

Your appliance has an oscillation function to improve air circulation.






- Once you have plugged in your appliance and selected the operating mode, **press the Oscillation button**  **to activate the function**, the indicator  lights up on the screen, and press the button again to deactivate the function.

End of programme



Your appliance can be set to stop after a certain number of operating hours.

1. When the appliance is switched on, press the Timer button  to set the length of time your appliance will run. The indicator  lights up on the screen.
2. Press the Timer button  several times to set the number of operating hours between **1 and 9** hours.
3. The appliance stops when the time has elapsed.

cleaning and care

WARNING! Unplug the fan from the socket before cleaning.

- Remove dust from the grille using a soft brush or vacuum cleaner.
- The body of the appliance can be cleaned with a soft cloth slightly dampened with water and a little mild detergent (such as washing-up liquid). Then carefully wipe and dry the appliance with a soft, clean cloth.
- Make sure no water penetrates the appliance.
- Make sure that water cannot come into contact with the motor.
- Do not plug the appliance back in until it is completely dry.
- Do not use alcohol or solvents for cleaning.

Ihr Produkt

Verpackungsinhalt

- 1 Säulenventilator
- 1 Basis mit Schrauben
- 1 Fernbedienung (Betrieb mit 2 AAA-Batterien, nicht im Lieferumfang enthalten)
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Modell: Säulenventilator EVC91w
- Stromversorgung: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Ventilatorleistung: 45 W
- Maße (Breite x Höhe x Tiefe): 27cm x 92cm x 27cm
- Nettogewicht: 2,5 kg
- Kabellänge: 145 cm
- Geräuschpegel: 58,1 dB
- Tragegriff
- Programmierung 0 bis 9 Stunden
- 3 Lüftergeschwindigkeiten
- Brisemodus
- Nachtmodus
- Waagerechte Schwenkfunktion
- Elektronische Anzeige auf LED-Display

Produktdatenblatt

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Modell	Essentiel b EVC91w		
Produkt-Code	8012014		
Maximaler Luftstrom des Ventilators	F	24,82	m ³ /min
Eingangsleistung des Ventilators	P	32,9	W
Maximaler Luftstrom des Ventilators	SV	0,75	(m ³ /min)/W
Stromverbrauch im „Aus“-Modus	-	-	W
Stromverbrauch im "Standby"-Modus	Psb	0,41	W
Saisonaler Stromverbrauch	Q	10,987	kWh/a
Schallleistungspegel	Lwa	58,1	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,33	Meter/Sek.
Norm zur Messung der Gebrauchseigenschaften	EN IEC60879:2019 und EN IEC 60704-2-7:2020		
Kontaktdaten für weitere Informationen	SOURCING & CREATION 1, Avenue de la Motte 59810 Lesquin France contact@sc-ub.com		

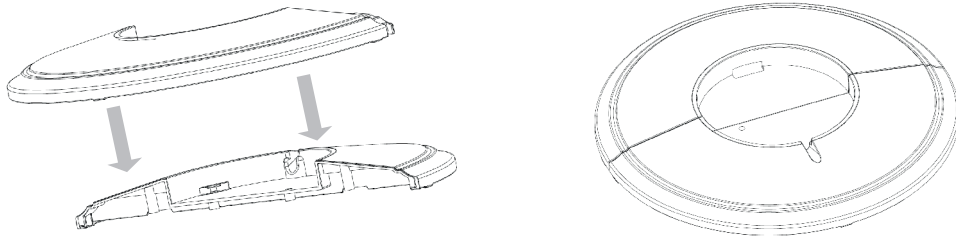
Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und als Fälschung angesehen.

Zusammenbau

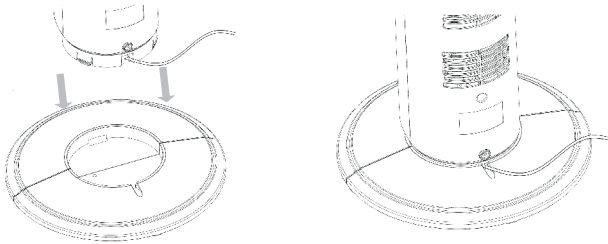
BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN KÖNNEN, MÜSSEN SIE DIE BASISSTATION ZUSAMMENBAUEN. BITTE ENTFERNEN SIE DAS VERPACKUNGSMATERIAL, ROLLEN SIE DAS NETZKABEL AB UND FOLGEN SIE DEN UNTEN STEHENDEN ANWEISUNGEN.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie die Basisstation nicht vorher zusammengebaut haben.

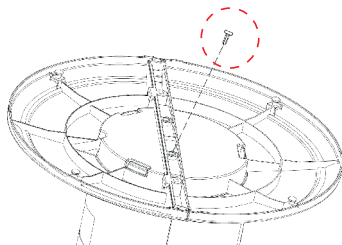
1. Setzen Sie die beiden Teile der Basis zusammen: Richten Sie die Laschen an der einen Hälfte aus und führen Sie diese in die Aussparungen an der anderen Hälfte ein.



2. Positionieren Sie die Haupteinheit des Ventilators auf der Basis und achten Sie darauf, das Kabel in die dafür vorgesehene Aussparung legen.



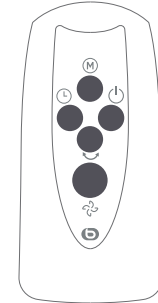
3. Ziehen Sie die Befestigungsschraube unter der Basis mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.



Fernbedienung

Betrieb

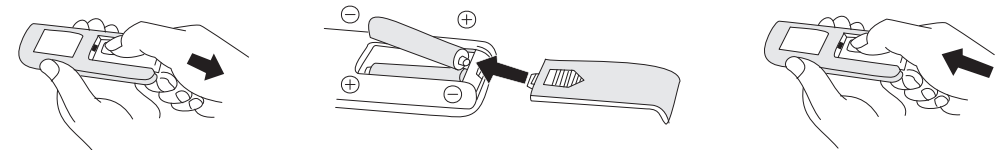
- **Richten** Sie die Fernbedienung auf den Empfänger am Gerätegehäuse und drücken Sie die gewünschte Taste. Die Fernbedienung hat eine Reichweite von ca. **maximal 5 Metern**, mit einem **Winkel von 30 Grad** rund um den Empfänger.
- Bevor Sie die Fernbedienung entsorgen, die Batterien entfernen und sicher entsorgen.



Batterien (2 x AAA, nicht im Lieferumfang enthalten)

- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf.
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- Bringen Sie die Abdeckung des Fachs wieder an.

HINWEISE: Verwenden Sie Alkali- oder Manganbatterien des Typs "AAA". Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.



Warnhinweise zu Batterien:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen entnommen und wieder aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Pole einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Nicht ins Feuer werfen. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Setzen Sie Batterien während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.



Gebrauch

Bedienfeld

- Das Display **schaltet sich nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch aus**. Nach dem Drücken einer Taste auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld schaltet es sich wieder ein.
- Die Tasten am Gerätegehäuse erfüllen dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung.





Beschreibung der Tasten

Taste	Titel	Betrieb
	EIN/AUS	Ermöglicht das Ein-/Ausschalten des Geräts. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät jederzeit ein- und auszuschalten. Wenn Sie das Gerät einschalten, startet es mit den Einstellungen des zuletzt ausgewählten Modus (gilt nicht für den Nachtmodus).
	MODUS	Ermöglicht die Wahl des Betriebsmodus Nachdem Sie den Ventilator gestartet haben, drücken Sie diese Taste, um durch die Optionen zu navigieren und auszuwählen: - Lüftungsmodus: - Brisemodus - Nachtmodus Die Leuchtanzeige für den jeweiligen Modus schaltet sich ein.

	SCHWENKFUNKTION	Ermöglicht die Auswahl des Schwenkfunktions-Modus. Nachdem Sie das Gerät gestartet haben, drücken Sie diese Taste, um den Schwenkfunktions-Modus auszuwählen. Die entsprechende Leuchtanzeige schaltet sich ein.
	TIMER	Ermöglicht es, das Gerät so zu programmieren, dass es sich nach einer bestimmten Zeit ausschaltet. Drücken Sie diese Taste, um die Betriebsdauer auszuwählen, d. h. die Zeitspanne, nach der sich das Gerät ausschaltet. Sie können eine Dauer zwischen 1 und 9 Stunden in Schritten von einer Stunde wählen.
	LEISTUNG	Ermöglicht die Auswahl der Leistungsstufe für den Betrieb. Drücken Sie diese Taste, um die Leistungsstufe der Lüftung 1, 2 oder 3 auszuwählen.

Allgemeine Nutzungsgrundsätze

1. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, **schließen Sie** bitte den Stecker des Netzkabels an eine den Spezifikationen entsprechende Steckdose an. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass niemand darüber stolpern kann.
2. **Drücken Sie** die **Ein/Aus-Taste** auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um den Ventilator einzuschalten. 
3. **Drücken Sie** die **Modus-Taste** auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um **den gewünschten Modus auszuwählen: Lüftung, Brise oder Nacht** . 



4. **Drücken Sie** die **Leistungsstufen-Taste** auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um die **Leistungsstufe des Betriebs auszuwählen** (3 verfügbare Stufen).




Betriebsmodi:




Ihr Ventilator bietet **3 Betriebsmodi**: Lüftung, Brise oder Nacht. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um den gewünschten Modus auszuwählen.

1. Nachdem Sie Ihr Gerät an eine geeignete Steckdose angeschlossen haben, **drücken Sie die Ein-/Aus-Taste** . Nach dem Einschalten schaltet sich Ihr Gerät automatisch in den zuletzt gewählten Modus ein (gilt nicht für den Nachtmodus).
2. **Drücken Sie** dann die **Modus-Taste** , um den gewünschten Modus auszuwählen:





- Modus Briesemodus: Hierbei handelt es sich um einen Lüftungsmodus mit zufälliger Geschwindigkeit, der das natürliche Wehen des Windes nachahmt. Je nach ausgewählter Startgeschwindigkeit verändert sich der Luftstrom (nimmt zufällig zu und ab) im Laufe der Zeit. Die Leuchtanzeige  auf dem Display schaltet sich ein.



- Modus Nachtmodus: In diesem Modus kann das Gerät während des Schlafs weiterlaufen und reduziert Geschwindigkeit schrittweise von der Startgeschwindigkeit bis auf den Mindestwert: Das Gerät läuft 30 Minuten lang mit hoher Geschwindigkeit, dann 30 Minuten lang mit mäßiger Geschwindigkeit und anschließend mit geringer Geschwindigkeit, bis Sie das Gerät ausschalten. Die Leuchtanzeige  auf dem Display schaltet sich ein.





- Einfacher Lüftermodus . Die Leuchtanzeige  auf dem Display schaltet sich ein.

Schwenkfunktion

Ihr Gerät bietet eine Schwenkfunktion, die die Luft besser zirkulieren lässt.






- Nachdem Sie Ihr Gerät angeschlossen und den Betriebsmodus ausgewählt haben, **drücken Sie die Schwenkfunktions-Taste** , um die Funktion zu aktivieren, die Leuchtanzeige  auf dem Display schaltet sich ein. Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.

Programmierte Abschaltung



Das Gerät kann so programmiert werden, dass es sich nach einer bestimmten Anzahl von Betriebsstunden ausschaltet.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Timer-Taste , um die Betriebsdauer des Geräts einzustellen. Die Leuchtanzeige  auf dem Display schaltet sich ein.
2. Drücken Sie mehrmals die Timer-Taste , um die Anzahl der Betriebsstunden zwischen **1 und 9** Stunden einzustellen.
3. Das Gerät schaltet sich aus, wenn die Zeit abgelaufen ist.

Reinigung und Wartung

ACHTUNG: Ziehen Sie den Netzstecker des Ventilators aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Entfernen Sie Staub auf den Gittern mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.
- Sie können das Gerätegehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser und etwas mildem Reinigungsmittel (wie Spülmittel) angefeuchteten Tuch reinigen. Wischen Sie das Gerät ab und trocknen es anschließend gründlich mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass niemals Wasser in das Innere des Geräts eindringt.
- Schützen Sie den Motor vor dem Kontakt mit Wasser.
- Schließen Sie das Gerät erst wieder an, wenn es vollständig getrocknet ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen keinen Alkohol oder Lösungsmittel.

uw product

Inhoud van de doos

- 1 kolomventilator
- 1 voet met schroeven
- 1 afstandsbediening (werkt met 2 AAA-batterijen, niet meegeleverd)
- 1 gebruikshandleiding

Technische eigenschappen

- Model: Kolomventilator EVC91w
- Stroomtoevoer: 220-240 V~ 50/60 Hz
- Ventilatorvermogen: 45 W
- Afmetingen (breedte x hoogte x diepte): 27cm x 92cm x 27cm
- Nettogewicht: 2,5 kg
- Snoerlengte: 145 cm
- Geluidsniveau: 58,1 dB
- Transporthandvat
- Programmering van 0 tot 9 uur
- 3 ventilatorsnelheden
- Natuurlijke bries
- Nachtstand
- Horizontaal oscilleren
- Elektronische weergave op ledscherm

productfiche

Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Model	Essentieel b EVC91w		
Productcode	8012014		
Maximale luchtstroom ventilator	F	24,82	m ³ /min
Vermogen toevoer ventilator	P	32,9	W
Maximale luchtstroom ventilator	SV	0,75	(m ³ /min)/W
Elektriciteitsverbruik wanneer uitgeschakeld	-	-	W
Stroomverbruik in stand-by	Psb	0,41	W
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	Q	10,987	kWh/a
Geluidsniveau	Lwa	58,1	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	2,33	meter/sec
Standaard voor het meten van servicewaarde	EN IEC60879:2019 en EN IEC 60704-2-7:2020		
Contactgegevens voor meer informatie	SOURCING & CREATION 1, Avenue de la Motte 59810 Lesquin France contact@sc-ub.com		

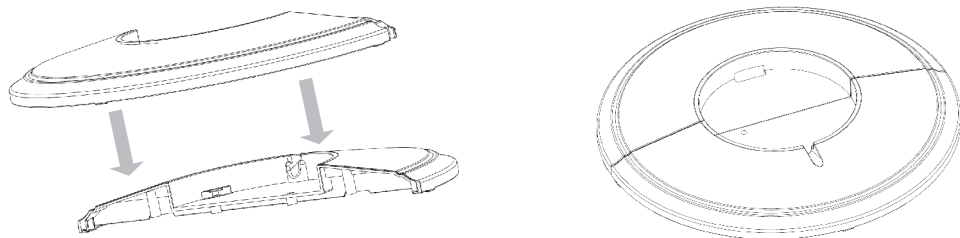
Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn exclusief eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten inzake zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.

montage

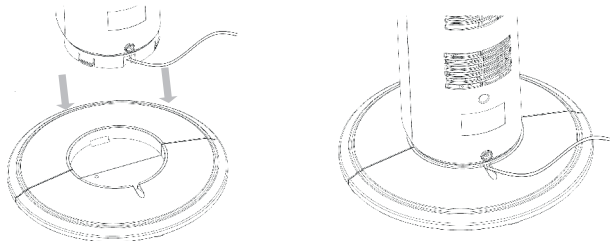
VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT, MOET U DE VOET IN ELKAAR ZETTEN. VERWIJDER DE VERPAKKING, ROL HET NETSNOER UIT EN VOLG DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES.

- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van de netvoeding voordat u verder gaat met de montage.
- Gebruik het apparaat niet zonder eerst de voet te monteren.

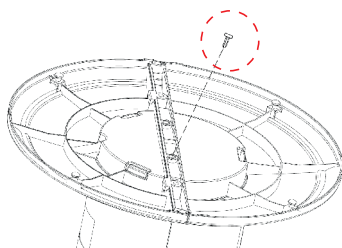
1. Zet de twee delen van de voet in elkaar: lijn de lipjes van de ene helft af en steek ze in de inkepingen van de andere helft.



2. Plaats de hoofdunit van de ventilator op de voet. Zorg ervoor dat de kabel in de gleuf die hiervoor bedoeld is geplaatst is.



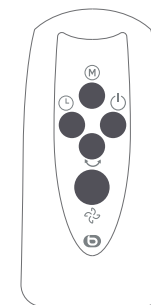
3. Draai de bevestigingsschroef onder de voet vast met een schroevendraaier (niet meegeleverd).



afstandsbediening

Werking

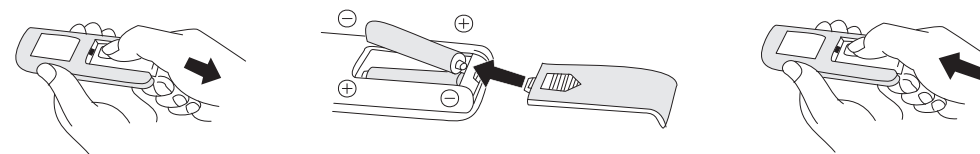
- **Richt** de afstandsbediening op de ontvanger op de behuizing van het apparaat en druk op de gewenste knop. De afstandsbediening heeft een maximaal bereik van ongeveer **5 meter**, met een **hoek van 30 graden** rond de ontvanger.
- Voordat u de afstandsbediening weggooit, moet u de batterijen verwijderen en op een veilige manier weggooien.



Batterijen (2 x AAA, niet meegeleverd)

- Schuif het klepje van het batterijvakje open.
- Plaats de batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
- Plaats het deksel terug.

OPMERKINGEN: Gebruik alkaline- of mangaanbatterijen van het type "AAA". Gebruik geen oplaadbare batterijen.



Waarschuwingen voor batterijen:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten door een volwassene of onder toezicht van een volwassene worden verwijderd en opgeladen.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.
- Gebruikte batterijen of oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd.
- De polen van een batterij of oplaadbare batterij mogen niet worden kortgesloten.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Niet in vuur gooien. Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Stel batterijen tijdens gebruik, opslag of transport nooit bloot aan extreem hoge of lage temperaturen.



Gebruik

Bedieningspaneel

- Het **scherm schakelt automatisch uit na 30 seconden inactiviteit** en schakelt weer in wanneer er op een knop op de afstandsbediening of het bedieningspaneel wordt gedrukt.
- De knoppen op de behuizing van het apparaat hebben dezelfde functie als de corresponderende knoppen op de afstandsbediening.






Beschrijving van de toetsen

Toets	Benoeming	Werking
	AAN/UIT	Schakelt het apparaat in of uit. Druk op deze knop om het apparaat op gelijk welk moment in of uit te schakelen. Wanneer u het apparaat inschakelt, start het in de laatst geselecteerde stand (geldt niet voor de nachtstand).
	STAND	Hiermee kan de stand geselecteerd worden. Nadat de ventilator is gestart drukt u op deze toets om te bladeren en te selecteren: - de ventilatiestand - natuurlijke bries - nachtstand Het lampje van de stand in kwestie gaat branden.

	OSCILLATIE	Wordt gebruikt om de oscillatiestand te selecteren. Druk na het opstarten van het apparaat op deze toets om de Oscillatiestand te selecteren . Het indicatielampje in kwestie gaat aan.
	TIMER	Wordt gebruikt om het apparaat te programmeren zodat het na een bepaalde duur uitgeschakeld wordt. Druk op om de werkingstijd te kiezen , d.w.z. de tijd waarna het apparaat wordt uitgeschakeld. U kan een tijd kiezen tussen 1 en 9 uur, in stappen van een uur.
	VERMOGEN	Wordt gebruikt om het vermogen te selecteren. Druk op deze knop om het vermogen van de ventilatie te kiezen 1, 2 of 3.

Algemene principes voorgebruik

1. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u **de stekker** in een stopcontact steken dat voldoet aan de specificaties. Zorg ervoor dat de kabel zo ligt dat niemand erover kan struikelen.
2. **Druk op** de aan/uit-knop op het bedieningspaneel of de afstandsbediening om de ventilator aan te zetten. 
3. **Druk op de toets Stand** van het bedieningspaneel of de afstandsbediening om **de gewenste stand te selecteren: normaal, automatisch, natuurlijke bries of nachtstand**. 
4. **Druk op de toets Vermogen** van het bedieningspaneel of de afstandsbediening om **het vermogen te selecteren** (3 mogelijkheden). 

Standen



Uw ventilator heeft **3 standen**: Ventilatie, natuurlijk briesje en nacht.
Volg de instructies hieronder om een stand te selecteren.

1. Nadat u uw toestel op een geschikt stopcontact hebt aangesloten, **drukt u op de toets aan/uit** . Zodra het apparaat is ingeschakeld, schakelt het automatisch over naar de laatst geselecteerde stand (geldt niet voor de nachtstand).

2. **Druk** vervolgens op de **toets Stand** om een keuze te maken:



- Natuurlijke bries: dit is een ventilatiestand met willekeurige snelheid die het briesje van de wind imiteert. Afhankelijk van de geselecteerde startsnelheid verandert de luchtstroom na verloop van tijd (neemt willekeurig toe en af). Het lampje wordt zichtbaar op het scherm.



- Nachtstand: u kan het apparaat in deze stand laten werken terwijl u slaapt. De snelheid vertraagt geleidelijk tot een minimum bereikt wordt. Het apparaat werkt 30 minuten aan hoge snelheid, dan 30 minuten aan gematigde snelheid en dan aan trage snelheid tot u het apparaat uitschakelt. Het lampje wordt zichtbaar op het scherm.



- gewone Ventilatiestand . Het lampje wordt zichtbaar op het scherm.

Oscillatie

Uw apparaat heeft een oscillatiefunctie om de luchtcirculatie te verbeteren.



- Zodra u uw apparaat hebt aangesloten en de stand hebt aeselecteerd, **drukt u op de Oscillatietoets** om de functie te activeren, het lampje gaat aan op het scherm, en u drukt nogmaals op de toets om de functie te deactiveren.

Geprogrammeerde stilstand



U kan het apparaat zo instellen dat het na een bepaald aantal uren stopt.

1. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de toets Timer om de duur van de werking van het apparaat in te stellen. Het lampje wordt zichtbaar op het scherm.
2. Druk herhaaldelijk op de knop Timer om het aantal uren werking in te stellen tussen **1 en 9**uur.
3. Het apparaat stopt wanneer de tijd is verstreken.

reiniging en onderhoud

OPGELET! Haal de stekker van de ventilator uit het stopcontact voor u het apparaat schoonmaakt.

- Verwijder het stof van de roosters met een zachte borstel of stofzuiger.
- De behuizing van het apparaat kan worden gereinigd met een zachte doek die licht bevochtigd is met water en een zacht schoonmaakmiddel (zoals afwasmiddel). Veeg het apparaat vervolgens voorzichtig af en droog het met een zachte, schone doek.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
- Zorg ervoor dat er geen water in contact kan komen met de motor.
- Sluit het apparaat pas weer aan als het helemaal droog is.
- Gebruik geen alcohol of oplosmiddelen voor het reinigen.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrutt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

Art. 8012014
Ref. EVC91w

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Hergestellt in VR China /
Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex



Points de collecte sur www.quefairemesechets.fr
Privilegies la réparation ou le don de votre appareil !

